

**Association cantonale des tireurs vétérans valaisans
Verband Walliser Schützenveteranen**

| Comptes / Rechnung 2016 | Recettes Einnahmen | Dépenses Ausgaben | Budget 2017 Recettes Einnahmen | Dépenses Ausgaben |
|--|-----------------------|----------------------|---|----------------------|
| Cotis. annuelles / Jahresbeiträge | 9975.00 | | 9900.00 | |
| Subventions / Subventionen | | | | |
| Dons reçus / Erhaltene Gaben | 79.00 | | | |
| Intérêts / Zinsen | 5.85 | | 10.00 | |
| Chpt suisse indiv. / Einzelmeist. | 24.00 | | 30.00 | |
| Tir annuel / Jahresschiessen | 4'103.80 | | 2'800.00 | |
| | | | | |
| Administration / Verwaltung | | 2'520.70 | | 2'600.00 |
| Comité / Vorstand | | 2'050.00 | | 2'200.00 |
| Délégation / Delegationen | | 1'263.90 | | 1'400.00 |
| Ass. générale / Generalversammlung | | 2'302.00 | | 2'340.00 |
| Cot. ASTV / VSSV Beitrag | | 2'772.00 | | 2'800.00 |
| Impôts / Steuern | | 108.00 | | 100.00 |
| Récompenses / Ehrungen | | 417.00 | | |
| Dons / Gaben | | | | |
| Tir des comités / Vorstandsschiessen | | 566.50 | | 1'000.00 |
| Fête féd. de tir / Eidg. Schützenfest | | 738.80 | | |
| | 14'187.65 | 12'738.90 | | |
| Bénéfice / Gewinn | | 1'448.75 | | 300.00 |
| Perte / Verlust | | | | |
| Bilan / Bilanz | 01.01.2016 | | 31.12.2016 | |
| | Actifs Aktiven | Passifs Passiven | Actifs Aktiven | Passifs Passiven |
| Caisse / Kasse | 1'162.45 | | 295.75 | |
| Compte jaune 17-546252-5 | 22'723.30 | | 25'566.40 | |
| Compte Deposito 17-271195-0 | 11'687.75 | | 11'693.60 | |
| Médailles | | | | |
| Munition | 595.00 | | 206.50 | |
| Créancier | | | | 145.00 |
| Capital / Kapital 01.01.2016 | 36'168.50 | | 37'762.25 | 37'617.25 |
| | | | | |
| Bénéfice / Gewinn | | | | 1'448.75 |
| Perte / Verlust | | | | |
| Passifs trans. / Transitorische Passiven | | | | |
| Capital au 31.12.2016 | | | | 39'066.00 |

Orsières, le 31.12.2016

Le caissier:

Schers P-A

RAPPORT DES VERIFICATEURS DES COMPTES 2016

Donnant suite au mandat qui nous a été confié, nous nous sommes présentés auprès du caissier Monsieur Pierre Alain Schers, pour effectuer le contrôle des comptes de l'année 2016 de notre Association Sportive Valaisanne des Tireurs Vétérans.

Toutes les pièces comptables ont été contrôlées et vérifiées le 13 janvier 2017, à cette occasion, nous avons constaté avec plaisir la bonne tenue des comptes.

Nous relevons que l'exercice comptable 2016 boucle avec un excédent de recettes de Fr.1448.75 et que le capital de notre Association s'élève à ce jour avec un montant de Fr.39066

Nous félicitons le caissier pour la précision et le bon travail accompli, nous invitons l'assemblée présente à adopter les comptes tels que présentés et de donner décharge au caissier et aux vérificateurs des comptes.

Bramois, le 09 janvier 2017

Les vérificateurs :

Abgottspon Alfred
Schroter Hermann